

**ENV9MC18S**

**ET** Kasutusjuhend | **Külmik-sügavkülmuti**

**2**

**PL** Instrukcja obsługi | **Chłodziarko-zamrażarka**

**32**



# Witamy w świecie marki Electrolux! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.

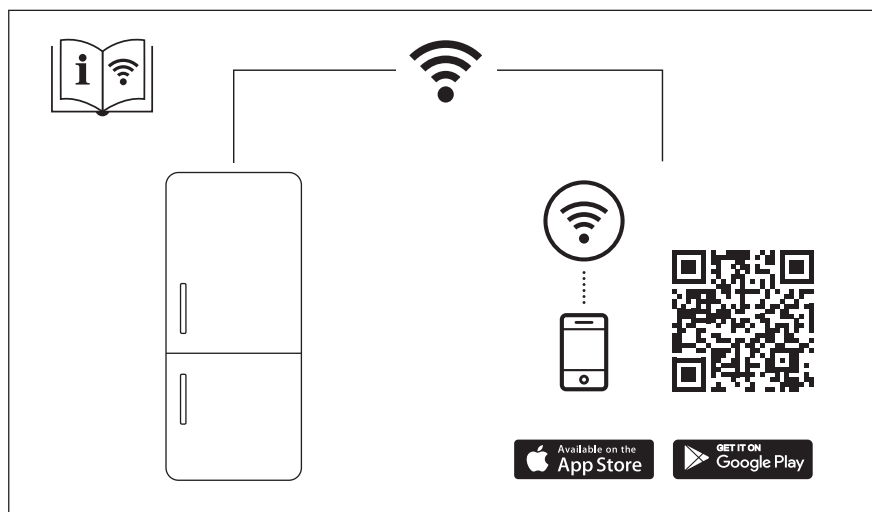


wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	33
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	35
3. INSTALACJA.....	37
4. PANEL STEROWANIA.....	40
5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....	46
6. WSKAZÓWKI I PORADY.....	52
7. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE.....	55
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	57
9. DŹWIĘKI.....	61
10. DANÉ TECHNICZNE.....	61
11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY.....	61
12. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	62



## 1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

### 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat oraz osoby z bardzo rozległą i złożoną niepełnosprawnością mogą ładować i opróżniać urządzenie pod warunkiem, że zostały odpowiednio poinstruowane. Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem ani smartfonem z aplikacją.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.

### 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to służy wyłącznie do przechowywania żywności i napojów.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.

- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
  - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
  - regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
  - przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie miały styczności (ani wypływające z nich soki) z innymi produktami.
- **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie uszkodzić układu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać urządzeń elektrycznych w komorach do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką. Używać tylko neutralnych środków czyszczących. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

- W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozoli z łatwopalnym gazem pędnym.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja

#### OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Zapewnić wokół urządzenia przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Pozwala to na spłynięcie oleju do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kuchenek, piekarników lub płyt grzewczych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.

- Nie instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Podczas przesuwania urządzenia należy je podnieść za przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.
- W urządzeniu znajduje się torebka ze środkiem pochłaniającym wilgoć. Nie wolno się nią bawić. Nie jest ona przeznaczona do spożycia. Należy ją niezwłocznie wyrzucić.

### 2.2 Podłączenie elektryczne

#### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

#### OSTRZEŻENIE!

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.

#### OSTRZEŻENIE!

Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.

- Należy uważać, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego lub sprężarki). By wymienić podzespoły elektryczne należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub z elektrykiem.
- Przewód zasilający musi znajdować się poniżej poziomu wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenie wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

### 2.3 Sposób używania

#### OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Jakiegokolwiek użycie urządzenia do zabudowy jako urządzenia wolnostojącego jest surowo zabronione.
- Nie wkładać do urządzenia urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że dopuszcza to ich producent.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego, należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma płomieni ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie wolno dopuścić, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych części urządzenia.
- Nie wkładać napojów bezalkoholowych do komory zamrażarki. W przeciwnym razie pojemniki na napoje znajdują się pod ciśnieniem.

- Nie przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są gorące.
- Nie należy udostępniać innym osobom hasła do swojej sieci Wi-Fi.
- Nie wyjmować ani nie dotykać przedmiotów z komory zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.
- Przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki należy ją owinąć dowolnym materiałem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu żywności z wewnętrznymi ściankami komór urządzenia.

### 2.4 Oświetlenie wewnętrzne

#### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Ten produkt zawiera jedno lub więcej źródeł światła o klasie efektywności energetycznej F.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.5 Konserwacja i czyszczenie

### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy

drzwi, półki i kosze. Uszczelki drzwi będą dostępne przez co najmniej 10 lat po wycofaniu modelu z eksploatacji. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej.

- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

## 2.7 Utylizacja

### OSTRZEŻENIE!

Zagrozenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciać i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynniki w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

## 3. INSTALACJA

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

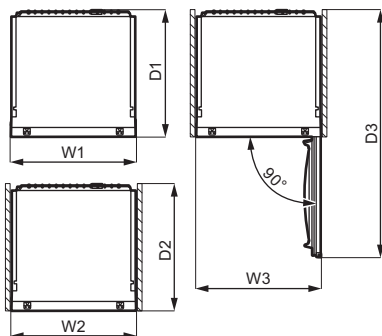
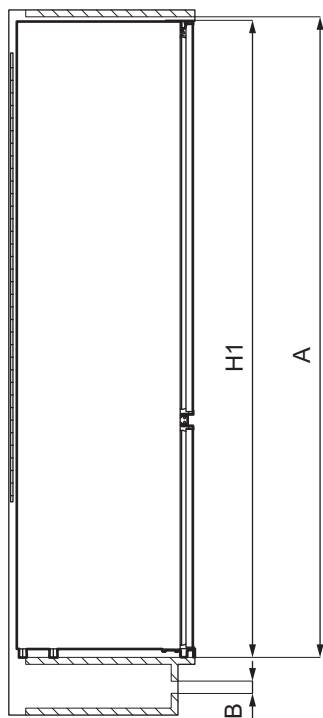
### OSTRZEŻENIE!

Aby zainstalować urządzenie, należy zapoznać się z instrukcją instalacji.

### OSTRZEŻENIE!

Przymocować urządzenie zgodnie z instrukcją instalacji, aby uniknąć zagrożenia związanego z jego niestabilnością.

### 3.1 Wymiary



#### Całkowite wymiary <sup>1</sup>

H1	mm	1772
W1	mm	546
D1	mm	549

<sup>1</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia bez uchwyty

#### Wymagana przestrzeń <sup>2</sup>

H2 (A+B)	mm	1816
W2	mm	546
D2	mm	551
A	mm	1780

#### Wymagana przestrzeń <sup>2</sup>

B	mm	36
---	----	----

<sup>2</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem oraz przestrzenią niezbędną do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego

#### Całkowita wymagana przestrzeń <sup>3</sup>

H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	546
D3	mm	1068

<sup>3</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem, przestrzenią niezbędną do swobodnego obiegu powietrza



chłodzącego oraz przestrzenią niezbędną do otwarcia drzwi pod minimalnym kątem umożliwiającym wyjęcie całego wyposażenia wnętrza

### 3.2 Lokalizacja

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, nie należy instalować urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kucharek, piekarników lub płyt grzewczych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.

Zapewnić swobodny przepływ powietrza za urządzeniem.

Urządzenie to powinno być zainstalowane w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu.

Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C.



Prawidłowe działanie urządzenia można zagwarantować tylko w określonym zakresie temperatury.



W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji urządzenia należy skontaktować się z dostawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.



Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia musi być łatwy dostęp do wtyczki.

### 3.3 Podłączenie elektryczne

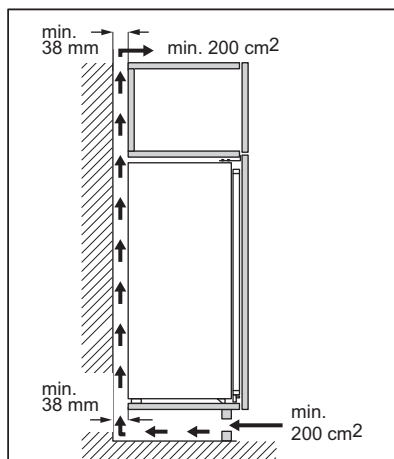
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu i częstotliwości w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenie należy uziemić. W tym celu wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione,

należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, kontaktując się z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, gdy użytkownik nie przestrzega zaleceń bezpieczeństwa.

### 3.4 Wymagania dotyczące wentylacji

Niezbędny jest wystarczający przepływ powietrza za urządzeniem.



#### ! UWAGA!

Przed zainstalowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją instalacji.

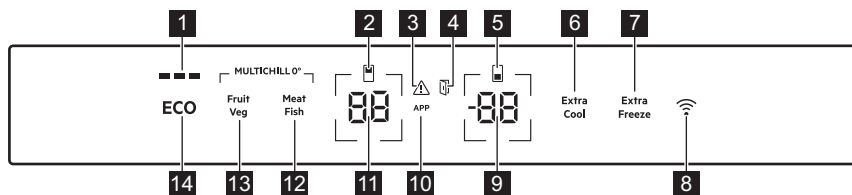
### 3.5 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Należy zapoznać się z oddzielnym dokumentem zawierającym wskazówki dotyczące instalacji i zmiany kierunku otwierania drzwi.

#### ! UWAGA!

Na każdym etapie procedury zmiany kierunku otwierania drzwi należy zabezpieczyć je przez zarysowaniem, używając odpowiednio wytrzymałego materiału.

## 4. PANEL STEROWANIA



- 1 Wskaźnik ECOMETER
- 2 Wskaźnik komory chłodziarki
- 3 Wskaźnik alarmu
- 4 Wskaźnik alarmu otwartych drzwi
- 5 Wskaźnik komory zamrażarki
- 6 Przycisk / wskaźnik Extra Cool
- 7 Przycisk / wskaźnik Extra Freeze
- 8 Przycisk / wskaźnik łączności
- 9 Przycisk / wskaźnik temperatury zamrażarki
- 10 Wskaźnik APP
- 11 Przycisk / wskaźnik temperatury chłodziarki
- 12 Przycisk / wskaźnik Meat & Fish
- 13 Przycisk / wskaźnik Fruit & Veg
- 14 Przycisk ECO

### 4.1 Włączanie

Podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda sieci elektrycznej.

Aby ustawić inną temperaturę, patrz „Regulacja temperatury”.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się **dE** **or**, patrz „Rozwiązywanie problemów”.

### 4.2 Wyłączenie

1. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przez 5 s przyciski regulacji temperatury chłodziarki i zamrażarki.

Na wyświetlaczu miga **dF**.

2. Po wyłączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **dF**.
3. Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.

### 4.3 Regulacja temperatury

Temperatura może mieścić się w zakresie od  $-15^{\circ}\text{C}$  do  $-24^{\circ}\text{C}$  dla zamrażarki i od  $2^{\circ}\text{C}$  do  $8^{\circ}\text{C}$  dla chłodziarki.

Temperaturę w urządzeniu ustawić przyciskami regulacji temperatury.

Zalecane ustawienie temperatury:

- $+4^{\circ}\text{C}$  dla chłodziarki
- $-18^{\circ}\text{C}$  dla zamrażarki

Zalecaną temperaturę można ustawić ręcznie za pomocą przycisków regulacji temperatury lub poprzez włączenie ECO funkcją. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „ECO funkcja”

Wskaźniki temperatury wskażą ustawioną temperaturę.



Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin. Po awarii zasilania urządzenie powraca do ustawionej temperatury.

### 4.4 Wyłączenie chłodziarki

Możliwe jest wyłączenie samej komory chłodziarki i pozostawienie komory zamrażarki włączonej.

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk regulacji temperatury chłodziarki.

Na wyświetlaczu miga **dF**.

2. Po wyłączeniu komory chłodziarki na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **dF**.

### 4.5 Włączanie chłodziarki

Włączanie chłodziarki:

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk regulacji temperatury chłodziarki.

Na wyświetlaczu miga .

2. Komora chłodziarki jest włączona i przywracana jest wcześniej ustawiona temperatura.




Aby wyregulować temperaturę, patrz „Regulacja temperatury”.

## 4.6 Wyłączenie zamrażarki

Możliwe jest wyłączenie tylko komory zamrażarki i pozostawienie komory chłodziarki włączonej.

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk regulacji temperatury zamrażarki.

Na wyświetlaczu miga .

2. Po wyłączeniu komory zamrażarki na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .

## 4.7 Włączanie zamrażarki

Aby włączyć komorę zamrażarki:

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk regulacji temperatury zamrażarki.

Na wyświetlaczu miga .

2. Komora zamrażarki jest włączona i przywracana jest wcześniej ustawiona temperatura.



Aby wyregulować temperaturę, patrz „Regulacja temperatury”.




## 4.8 MultiSwitch

Dzięki funkcji MultiSwitch można przekształcić komorę zamrażarki w chłodziarkę, aby zwiększyć jej pojemność.



Przed włączeniem funkcji MultiSwitch należy wyjąć zamrożoną żywność z komory zamrażarki, aby uniknąć przypadkowego rozmrożenia.

Aby przekształcić komorę zamrażarki w chłodziarkę:

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku regulacji temperatury zamrażarki, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie . Wskazanie  zacznie migać.
2. Nacisnąć  ciągu kolejnych 7 sekund. Jeśli w tym czasie nie zostanie naciśnięty przycisk, komora zamrażarki nie przekształci się w komorę chłodziarki.
3. Wskaźnik temperatury zamrażarki wskazuje temperaturę w komorze MultiSwitch (4°C)



Komora MultiSwitch osiągnie ustawioną temperaturę po 24godz. Przed użyciem należy odczekać, aż komora MultiSwitch osiągnie ustawioną temperaturę.

Gdy funkcja MultiSwitch jest włączona:

- Alarm wysokiej temperatury jest wyłączony
- nie można włączyć funkcji Extra Freeze.

Funkcja MultiSwitch wyłącza się po wyłączeniu urządzenia.



Funkcja MultiSwitch zostanie wznowiona po przywróceniu zasilania po awarii.

Funkcja MultiSwitch wyłącza się po wyłączeniu zmienionej komory.



Przed wyłączeniem funkcji MultiSwitch należy wyjąć żywność z komory MultiSwitch, aby uniknąć zamrożenia świeżej żywności.

Aby przekształcić komorę MultiSwitch z powrotem w zamrażarkę:

1. Nacisnąć przycisk regulacji temperatury zamrażarki. Wskazanie  zacznie migać.
2. Nacisnąć  ciągu kolejnych 7 sekund. Jeśli w tym czasie nie zostanie naciśnięty przycisk, komora MultiSwitch nie przekształci się z powrotem w komorę zamrażarki.
3. Wskaźnik temperatury zamrażarki wskazuje temperaturę w komorze zamrażarki.



Komora MultiSwitch osiągnie ustawioną temperaturę po 24 godz. Przed użyciem należy odczekać, aż komora MultiSwitch osiągnie ustawioną temperaturę.

Po upływie Alarm wysokiej temperatury godzin od wyłączenia funkcji MultiSwitch urządzenie wznowi pracę.

## 4.9 ECO funkcja

Funkcja ECO umożliwia ustawienie optymalnej temperatury, aby zapewnić przechowywanie żywności jednocześnie ograniczając zużycie energii.

1. Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć przycisk ECO.

Temperatura chłodziarki jest ustawiona na +4°C, a zamrażarki na -18°C.

2. Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk ECO lub wybrać inne ustawienie temperatury (patrz „Regulacja temperatury”).

Po wyłączeniu funkcji ECO temperatura chłodziarki zostaje ustawiona na +2°C, a zamrażarki na -20°C.



Włączenie ECO wyłącza funkcje Extra Cool i Extra Freeze.



Wskaźnik ECOMETER informuje o aktualnym zużyciu energii przez urządzenie. Trzy w pełni podświetlone paski oznaczają najbardziej energooszczędną konfigurację.

## 4.10 Funkcja Extra Cool

Funkcja Extra Cool umożliwia szybkie schładzanie dużych ilości ciepłej żywności, na przykład po zrobieniu zakupów spożywczych, bez ogrzewania produktów przechowywanych już w komorze chłodziarki.

Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć przycisk Extra Cool.

Extra Cool Wskaźnik zaświeci się.. Gdy funkcja Extra Cool jest włączona, wentylator może włączać się automatycznie.

Funkcja wyłączy się automatycznie po ok. 6 godzinach. Gdy funkcja jest wyłączona, wskaźnik Extra Cool gaśnie.

Naciśnij przycisk Extra Cool, aby wyłączyć funkcję Extra Cool przed jej automatycznym wyłączeniem.



Aby ustawić inną temperaturę chłodziarki, należy wyłączyć funkcję Extra Cool i zapoznać się z punktem „Regulacja temperatury”.

## 4.11 MultiChill 0° Ustawienie szuflady

Meat & Fish i Fruit & Veg są ustawieniami fabrycznymi zoptymalizowanymi pod kątem przechowywania świeżej żywności.

### Meat & Fish

Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć <sup>Meat</sup> <sub>Fish</sub>.

Szuflada MultiChill 0° zapewnia optymalną temperaturę do przechowywania mięsa i ryb.

Jeśli przy włączonej Meat & Fish funkcji temperatura chłodziarki zostanie ustawiona na 7°C lub 8°C, automatycznie zmieni się ona na 6°C.

### Fruit & Veg

Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć <sup>Fruit</sup> <sub>Veg</sub>.

Szuflada MultiChill 0° zapewnia optymalną temperaturę do przechowywania zapakowanych owoców i warzyw.

### Wybór jednego poziomu

W szufladzie MultiChill 0° można ustawić różną temperaturę.

1. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać <sup>Fruit</sup> <sub>Meat</sub> <sub>Fish</sub> przez 3 sekundy, aby uzyskać dostęp do opcji wyboru jednego poziomu. Wskaźnik temperatury chłodziarki wskazuje . Wskaźnik temperatury zamrażarki wskazuje aktualnie ustawioną temperaturę.
2. Dotknąć przycisk temperatury zamrażarki, aby zmienić zakres temperatury w zakresie od 1 do 5. Zakres 1 odpowiada najniższej temperaturze, a

zakres 5 odpowiada najwyższej temperaturze.

3. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać <sup>Fruit</sup> <sup>Veg</sup> i <sup>Meat</sup> <sup>Fish</sup> przez 3 sekundy, aby wyjść z opcji wyboru jednego poziomu. Jeśli przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, ustawienie wyłączy się automatycznie.



Po zamknięciu ustawienia Wybór jednego poziomu można przywrócić domyślną temperaturę, naciskając <sup>Meat</sup> <sup>Fruit</sup> <sup>Veg</sup> lub <sup>Fish</sup>.

## 4.12 Funkcja Extra Freeze

Funkcja Extra Freeze służy do wykonywania sekwencyjnego zamrażania wstępnego i szybkiego zamrażania w komorze zamrażarki. Przyspiesza ona zamrażanie świeżej żywności i jednocześnie chroni przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem.



W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję Extra Freeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do wstępnego zamrożenia.

Aby włączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk Extra Freeze.

Zaświeci się wskaźnik Extra Freeze. Funkcja Extra Freeze wyłącza się automatycznie po upływie maksymalnie 52 godzin.

Nacisnąć przycisk Extra Freeze, aby wyłączyć funkcję Extra Freeze przed jej automatycznym wyłączeniem.

## 4.13 Alarm wysokiej temperatury

Gdy temperatura w komorze zamrażarki wzrośnie (np. z powodu awarii zasilania), zacznie migać wskaźnik alarmu, wskaźnik temperatury zamrażarki pokaże wskazanie H ° i zacznie migać oraz włączy się sygnał dźwiękowy.

Aby wyłączyć alarm, należy nacisnąć dowolny przycisk.

Wskaźnik alarmu i sygnał dźwiękowy wyłączą się. Wskaźnik temperatury zamrażarki będzie pokazywać wskazanie H° przez 5 sekund, a następnie ponownie wskaże temperaturę zamrażarki.



Alarm włącza się ponownie po upływie godziny od wyłączenia do momentu przywrócenia normalnych warunków. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, sygnał dźwiękowy wyłączy się samoczynnie po upływie ok. godziny.

## 4.14 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi chłodziarki pozostaną otworzone przez około 5 minut lub jeśli drzwi zamrażarki pozostaną otworzone przez około 80 sekund, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i włączy się wskaźnik alarmu otworzonych drzwi. Wewnętrzna lampka chłodziarki może również zacząć migać.

Alarm wyłączy się po zamknięciu drzwi. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy



Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, sygnał dźwiękowy wyłączy się samoczynnie po upływie ok. godziny.

## 4.15 Wskaźnik APP

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się **APP**, w aplikacji jest włączona funkcja.



Aby zarządzać funkcjami, należy skorzystać z aplikacji na smartfon.

Jeśli nie można uzyskać dostępu do funkcji aplikacji na smartfonie, nacisnąć i przytrzymać przycisk połączenia przez 3 sekundy, aby wyłączyć połączenie Wi-Fi. Funkcje aktywowane w aplikacji wyłączą się.



Informacje na temat przywrócenia połączenia znajdują się w rozdziale „Zerowanie bezprzewodowego połączenia urządzenia” Wi-Fi.

## 4.16 Wi-Fi Konfiguracja połączenia

Funkcja ta umożliwia podłączenie urządzenia do sieci Wi-Fi i do smartfona. Funkcja ta umożliwia otrzymywanie powiadomień, a także sterowanie urządzeniem i monitorowanie jego działania ze smartfona lub tabletu.

Do podłączenia urządzenia potrzebne są:

- sieć bezprzewodowa z połączeniem internetowym,
- smartfon połączony z siecią bezprzewodową.

<b>Częstotliwość/Protokół</b>	Wi-Fi:2.4GHz /802.11 bgn
<b>Moc</b>	Wi-Fi 2.4GHz:<20dBm
<b>Szyfrowanie</b>	WPA-PSK,WPA2-PSK,WPA3-Personal


### Instalacja aplikacji na smartfon


W celu przyłączenia tego urządzenia do sieci Wi-Fi należy wykonać następujące czynności:

1. Upewnić się, że urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego i uruchomione.
2. Upewnić się, że smartfon lub tablet jest przyłączony do tej samej sieci bezprzewodowej, do której chce się dodać to urządzenie.
3. Pobrać dedykowaną aplikację na smartfon z Google Play (Android) lub App Store (iOS) i zainstalować.
4. Otworzyć tę aplikację i zarejestrować się, aby założyć konto.

### Konfiguracja połączenia bezprzewodowego urządzenia

Aby zakończyć proces konfiguracji, należy postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Connectivity (Łączność) na urządzeniu przez 3 sekundy, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Uruchomi się funkcja Wi-Fi.
2. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się , a wskaźnik Connectivity (Łączność) zacznie powoli migać.
3. Aby zakończyć proces konfiguracji, należy nadal postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

4. W trakcie trwania tego procesu na wyświetlaczu tymczasowo pojawi się wskazanie .

Po pomyślnym zakończeniu przyłączenia wskaźnik Connectivity (Łączność) przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym. Na wyświetlaczu pojawią się ustawione temperatury.

### Wyłączanie bezprzewodowego połączenia urządzenia

Połączenie Wi-Fi można tymczasowo wyłączyć, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk Connectivity (Łączność). Wskaźnik połączenia wyłączy się, a urządzenie wyemituje jeden sygnał dźwiękowy.

Po wyłączeniu połączenia Wi-Fi, aby je automatycznie przywrócić, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Connectivity (Łączność) przez 3 sekundy.



Po wyzerowaniu wskaźnik połączenia może być wyłączony. Odczekać kilka sekund do jego włączenia.

### Zerowanie bezprzewodowego połączenia urządzenia

Przed wyzerowaniem konfiguracji Wi-Fi należy upewnić się, że na wyświetlaczu widać wskaźnik Connectivity (Łączność). Oznacza to, że funkcja ta jest włączona. Jeśli funkcja ta jest wyłączona, próba wyzerowania połączenia włączy funkcję.

Konfigurację Wi-Fi można wyzerować naciskając i przytrzymując przycisk Connectivity (Łączność) przez 10 sekund. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, aby potwierdzić pomyślne wyzerowanie ustawień.

Aby przywrócić to połączenie, należy powtórzyć wszystkie czynności opisane w punkcie „Wyłączanie bezprzewodowego połączenia urządzenia”.

## 4.17 Tryb Ustawień

Tryb ustawień umożliwia:

- Włączenie lub wyłączenie wskaźnika ECOMETER

- Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego przycisków
- Zmianę jednostek temperatury z °C na °F
- Włącza się lub wyłącza tryb Rest
- Włącza się lub wyłącza tryb Sabbath
- Wyzerowanie urządzenia do ustawień fabrycznych

### Włączanie trybu Ustawień

Aby włączyć tryb Ustawień:

1. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO. Gdy tryb Ustawień się włącza, na wyświetlaczu miga **SE EE**.
2. Po włączeniu trybu Ustawienia na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **PE On**.

Aby wyłączyć tryb Ustawień, należy nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO.

Tryb Ustawień wyłącza się automatycznie, jeśli przez 60 sekund użytkownik nie wykona żadnej operacji na panelu sterowania.

### Poruszanie się po trybie Ustawienia

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Dotknąć przycisk temperatury chłodziarki (po lewej), aby zmienić parametr. Dotknąć przycisk temperatury zamrażarki (po prawej), aby zmienić wartość parametru.

Ekran	Parametry domyślne
<b>PE On</b>	Wskaźnik ECOMETER
<b>ES On</b>	Sygnal dźwiękowy przycisku
<b>CF °C</b>	Jednostki temperatury
<b>Sb OF</b>	Tryb Sabbath
<b>rn oF</b>	Tryb Rest
<b>FS 03</b>	Ustawienia fabryczne

### ECOMETER Wskaźnik

Aby włączyć lub wyłączyć ECOMETER :

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Kilkakrotnie dotknąć **On**. Wskaźnik będzie wyświetlał, odpowiednio, **On** dla włączonego lub **OF** dla wyłączonego wskaźnika ECOMETER .
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

### Sygnal dźwiękowy przycisku

Dźwięki przycisków można włączyć lub wyłączyć w trybie Ustawień. Aby włączyć lub wyłączyć dźwięki przycisków:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Kilkakrotnie dotykać **PE**, aż pojawi się **ES**. Dotknąć **On**, aby włączyć lub wyłączyć dźwięki. Wskaźnik zmieni się na **On** dla dźwięków włączonych lub **OF** dla wyłączonych.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

### Jednostki temperatury

W trybie Ustawień można zmienić jednostkę temperatury wyświetlaną na panelu sterowania ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita. Aby zmienić jednostkę temperatury:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Kilkakrotnie dotykać **PE**, aż pojawią się **CF** i **°C**. Dotknąć wskaźnik pokazujący jednostkę, aby wybrać pomiędzy **°C** dla stopni Celsjusza lub **°F** dla stopni Fahrenheita.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

### Rest tryb

Tryb Rest zapewnia przechowywanie żywności jednocześnie ograniczając zużycie



energii w okresach, gdy urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas.

Aby włączyć tryb Rest:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Dotknąć kilkakrotnie **PE**, aż pojawi się wskazanie **r On** i **OF**. Dotknąć **OF**, aby włączyć lub wyłączyć tryb Rest. Wskaźnik zmieni się na **On** w przypadku włączenia trybu lub **OF** w przypadku wyłączenia trybu Rest.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

Tryb Rest włącza się po 3 dniach, gdy nie ma interakcji z urządzeniem.

Tryb Rest wyłącza się automatycznie po każdej interakcji z urządzeniem.

Tryb Rest pozostaje aktywny po przywróceniu zasilania.

### Sabbath tryb

Tryb Sabbath wyłącza niektóre funkcje urządzenia zgodnie z cotygodniowym świętem Szabas i innymi świętami religijnymi.

W tym trybie:

- wszystkie przyciski pozostają zablokowane oprócz kombinacji przycisków niezbędnych do wyłączenia trybu
- dźwięk jest wyciszony, z wyjątkiem dźwięku Alarm wysokiej temperatury,
- na wyświetlaczu nie będą widoczne żadne wskaźniki alarmów z wyjątkiem Alarm wysokiej temperatury,

Aby włączyć tryb Sabbath:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Dotknąć kilkakrotnie **PE**, aż pojawi się wskazanie **Sb** i **OF**. Dotknąć **OF**, aby włączyć lub wyłączyć tryb Sabbath.  
Wskaźnik zmieni się na **On** w przypadku włączenia trybu lub **OF** w przypadku wyłączenia trybu Sabbath.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

Po włączeniu trybu Sabbath na wyświetlaczu pojawiają się wskazania ECO i **Sb**. Dostęp do innych ustawień pozostanie zablokowany.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ECO przez około 3 sekundy, aby wyłączyć tryb Sabbath.

### Ustawienia fabryczne

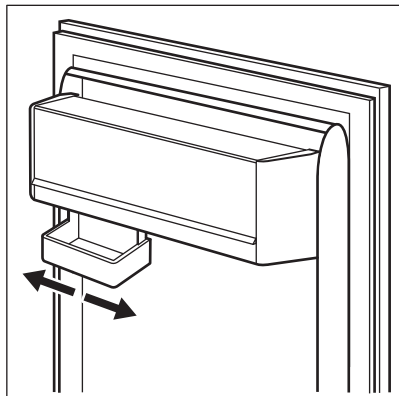
Funkcja ta przywraca każde ustawienie do domyślnych ustawień fabrycznych. Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Kilkakrotnie dotykać **PE**, aż pojawią się **FS** i **03**. Kilkakrotnie dotykać **03**, aż pojawi się **On**.  
**On** zmienia się w migające **FS** a następnie w ciągłe **03**, co oznacza, że ustawienia fabryczne zostały przywrócone.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

## 5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE



## 5.1 Rozmieszczanie półek na drzwiach



Ten model jest wyposażony w regulowany pojemnik, który można przesuwac na bok.

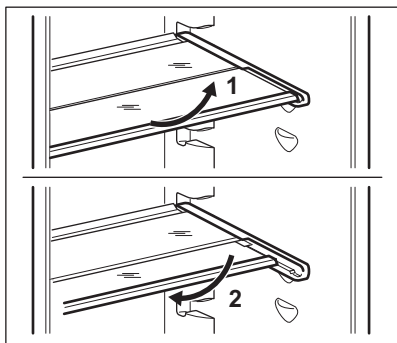
## 5.2 Zmiana położenia półek

Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka prowadnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z bieżącymi potrzebami.

Urządzenie wyposażono również w półkę składającą się z dwóch części. Przednią część półki można umieścić pod drugą, aby lepiej wykorzystać miejsce.

Aby złożyć półkę:

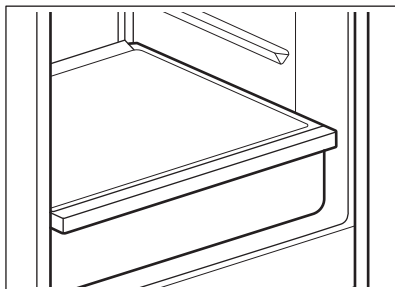
1. Ostrożnie wyjąć przednią część.
2. Wsunąć ją w dolną prowadnicę pod drugą częścią.



Nie wolno wyjmować szklanej półki z szuflady na warzywa, ponieważ zapewni ona odpowiedni obieg powietrza.

## 5.3 Szuflada MultiChill 0°

W dolnej części komory chłodziarki znajduje się wysuwana szuflada.



Szuflada nadaje się do przechowywania świeżej żywności. Temperaturę w szufladzie można ustawić na optymalną stosownie do rodzaju przechowywanego produktu.



Informacje na temat ustawień temperatury można znaleźć w rozdziale „MultiChill 0° Ustawienie szuflady”.

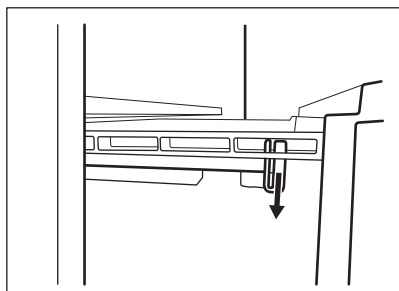
## 5.4 Wymywanie MultiChill 0°



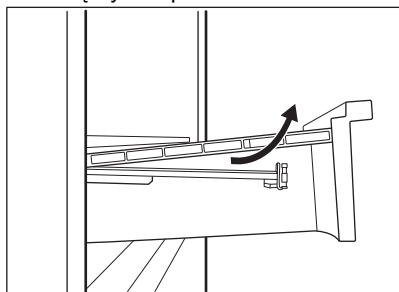
Zaleca się opróżnić szufladę przed jej wyjęciem z chłodziarki.

Wyciągnięcie szuflady:

1. Wyciągnąć szufladę z lodówki, aż prowadnice całkowicie się wysuną.
2. Wcisnąć pokrywę prowadnic i unieść przednią część szuflady.

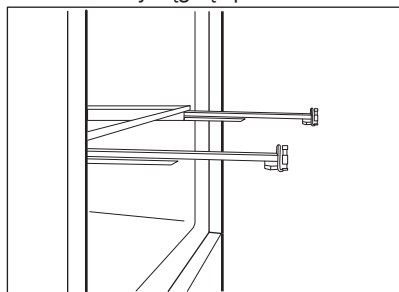


3. Wyciągnąć szufladę, podnosząc ją i odłączyć od prowadnic.

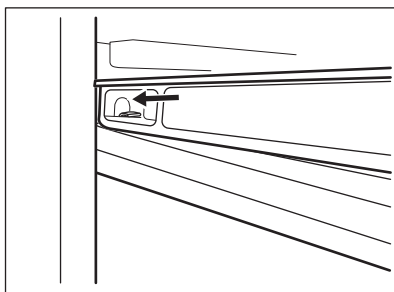
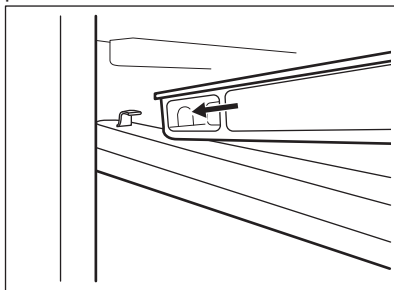


Aby ponownie zamontować:

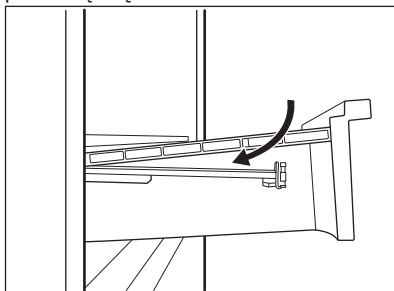
1. Całkowicie wyciągnąć prowadnice.



2. Umieścić tylną część szuflady na prowadnicach.



3. Podczas wsuwania szuflady unieść jej jej przednią część.



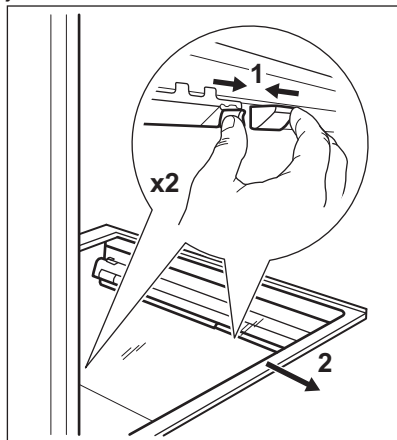
4. Nacisnąć przednią część szuflady w dół.



Ponownie wyciągnąć szufladę i sprawdzić, czy jest prawidłowo osadzona na tylnych i przednich zaczepach.

Aby zdjąć szklaną pokrywę szuflady MultiChill 0°C:

1. Odblokować uchwyt boczny z obu stron jednocześnie.



2. Pociągnąć wspornik szklanej półki do siebie.

### 5.5 Szuflada GreenZone

W dolnej części komory chłodziarki znajduje się wysuwana szuflada.

Szklaną półkę GreenZone wyposażono w rozwiązanie do regulowania szczelności, zapewniające optymalną wilgotność wewnątrz szuflady.

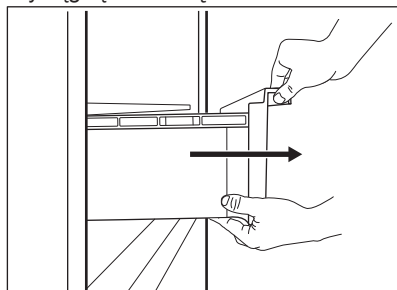
### 5.6 Wycinanie szuflady GreenZone



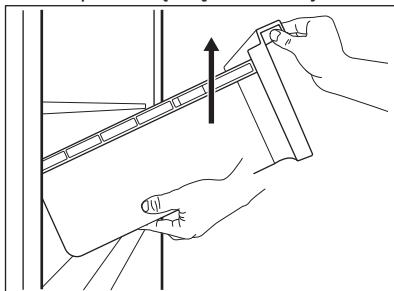
Zaleca się opróżnienie szuflady przed jej wycięciem z chłodziarki.

Wyciąganie szuflady:

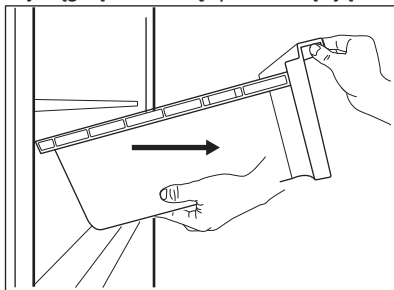
1. Wyciągnąć szufladę z chłodziarki.



2. Unieść przednią część szuflady.

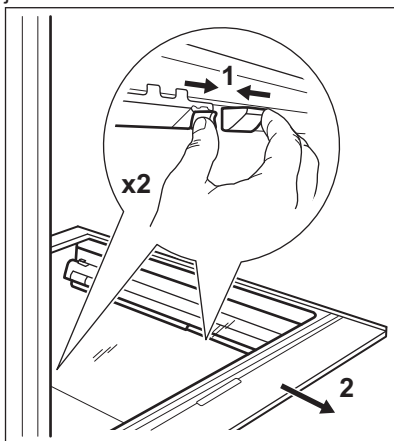


3. Wyciągnąć szufladę, podnosząc ją.

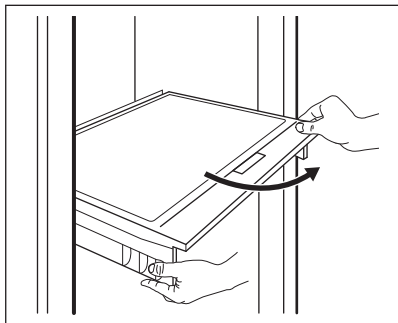


Aby zdjąć szklaną pokrywę szuflady GreenZone:

1. Odblokować uchwyt boczny z obu stron jednocześnie.



2. Pociągnij wspornik szklanej półki do siebie.

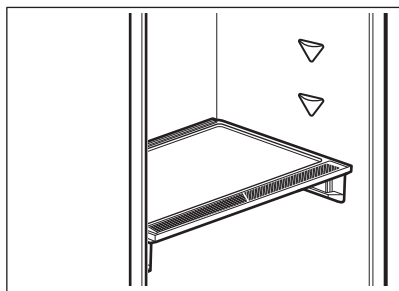


## 5.7 Kontrola wilgotności

Szklana półka szuflady GreenZone jest wyposażona w urządzenie, które reguluje jej szczelność i zapewnia optymalną wilgotność wewnątrz szuflady.

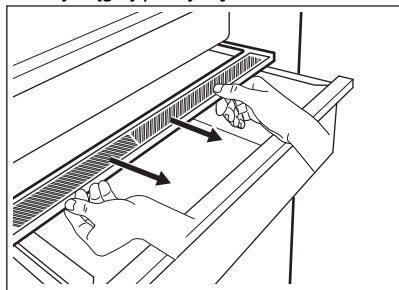


Nie kłaść produktów spożywczych na urządzeniu do regulacji wilgotności.

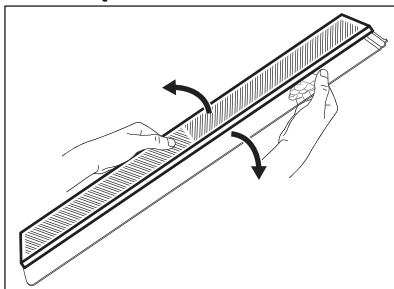


Aby wyjąć urządzenie do kontroli wilgotności:

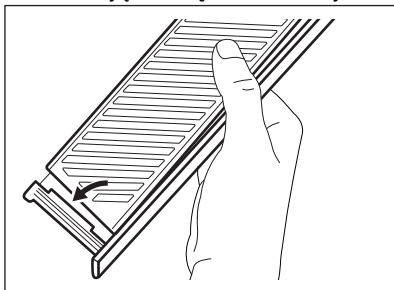
1. Otwórz szufladę pod szklaną półką i wyciągnij pokrywę.



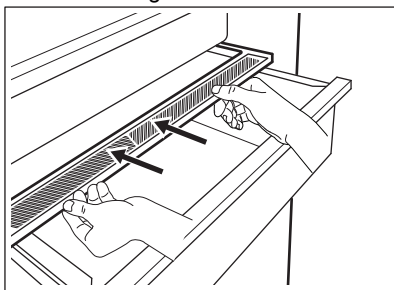
2. Jeśli konieczna jest wymiana białej membrany urządzenia, należy chwycić urządzenie pośrodku i oddzielić membranę od osłony, pociągając za osłonę.



3. Zamontuj nową membranę w osłonie, wciskając krawędź membrany w osłonę.



4. Ponownie zamontuj urządzenie do kontroli wilgotności na szufladzie.



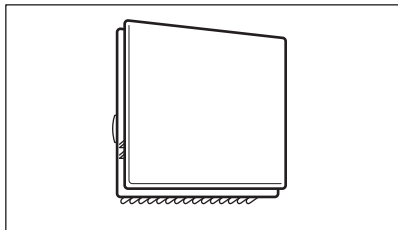
W zależności od ilości i stanu owoców i warzyw przechowywanych w szufladzie GreenZone może dojść do skroplenia się pary wodnej.

W takim przypadku należy usunąć skropliny za pomocą miękkiej ściereczki.

## 5.8 MULTIFLOW

Komorę chłodziarki wyposażono w urządzenie MULTIFLOW umożliwiające szybkie i skuteczniejsze chłodzenie żywności oraz utrzymywanie bardziej jednolitej temperatury w każdej części komory chłodziarki.

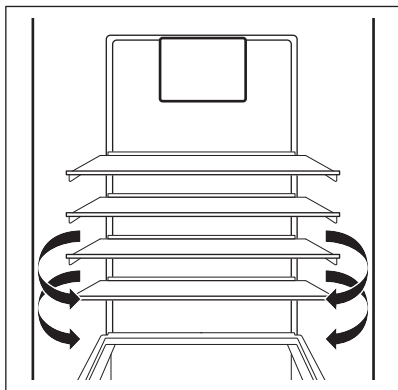
W razie potrzeby urządzenie włącza się automatycznie.



MULTIFLOW działa tylko, gdy zamknięte są drzwi.



Aby zapewnić lepsze chłodzenie, nie blokować otworów wentylacyjnych.



Nie zdejmować panelu MULTIFLOW. Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem. Instrukcje dotyczące czyszczenia można znaleźć w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie”.

## 5.9 Filtr CleanAir+

W urządzeniu znajduje się filtr węglowy CleanAir+.

Filtr oczyszcza powietrze w komorze chłodziarki z niepożądanych zapachów, podnosząc jakość przechowywania żywności.

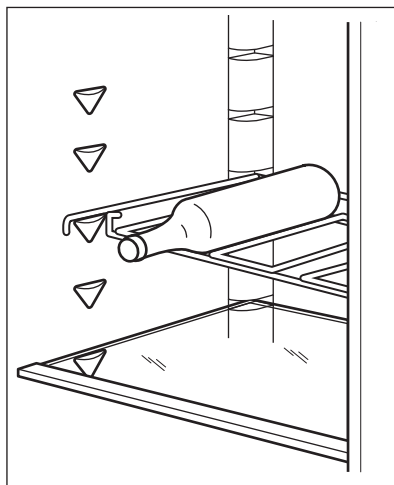
Po dostarczeniu filtru i jego plastikowa obudowa znajdują się w plastikowej torebce z pozostałymi akcesoriami (instrukcja instalacji znajduje się w sekcji „{9}” w rozdziale „{10}”).

## 5.10 Półka na butelki

Układać butelki (szyjkami do przodu) na odpowiednio ustawionej półce.



Na półce należy umieszczać wyłącznie zamknięte butelki.



## 5.11 Zamrażanie świeżej żywności

Komorza zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności, należy włączyć funkcję Extra Freeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Przechowywać świeżą żywność rozłożoną równomiernie w pierwszej komorze lub szufladzie od góry.

Maksymalną ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin bez dodawania kolejnych porcji świeżej żywności, podano na tabliczce znamionowej (naklejce znajdującej się wewnątrz urządzenia).

Po zakończeniu procesu zamrażania urządzenie automatycznie powróci do poprzedniego ustawienia temperatury (patrz „Funkcja Extra Freeze”).

Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Wskazówki dotyczące zamrażania”.

## 5.12 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po dłuższym okresie wyłączenia należy włączyć urządzenie oraz funkcję Extra Freeze i odczekać co najmniej 3 godziny przed umieszczeniem produktów w komorze.

Szuflady zamrażarki umożliwiają szybkie i łatwe znajdowanie potrzebnych produktów.

Aby przechować większą ilość żywności, należy wyjąć wszystkie szuflady i umieścić produkty na półkach.

Należy zachować co najmniej 15 mm wolnej przestrzeni między drzwiami a żywnością.

### UWAGA!

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, np. na skutek awarii zasilania, która trwała dłużej, niż podano na tabliczce znamionowej dla parametru „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, schłodzić i ponownie zamrozić. Patrz punkt „Alarm wysokiej temperatury”.

## 5.13 Rozmrażanie

Żywność zamrożoną lub głęboko zamrożoną można przed spożyciem rozmrozić w chłodziarce lub, po umieszczeniu w foliowej torbie, w zimnej wodzie.

Wybór metody zależy od wolnego czasu i rodzaju żywności. Niewielkie porcje można gotować bez poprzedniego rozmrażania.

## 5.14 Wytwarzanie lodu

Urządzenie wyposażono w jeden lub dwa pojemniki do wytwarzania lodu.



Do wyjmowania pojemników z zamrażarki nie należy używać metalowych narzędzi.

1. Napełnić pojemniki wodą.
2. Włożyć pojemniki na lód do komory zamrażarki.

## 6. WSKAZÓWKI I PORADY

### 6.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Zamrażarka: Wewnętrzna konfiguracja urządzenia została tak dobrana, aby

zapewniać najbardziej efektywne zużycie energii.

- Chłodziarka: Aby zapewnić najbardziej efektywne zużycie energii, należy umieścić szuflady w dolnej części

urządzenia i równomiernie rozmieścić półki. Umieszczenie pojemników na drzwiach nie ma wpływu na zużycie energii.


- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to konieczne.
- Zamrażarka Im niższe ustawienie temperatury, tym większe zużycie energii.
- Chłodziarka: Aby oszczędzać energię, nie należy ustawiać zbyt niskiej temperatury, o ile nie jest to konieczne ze względu na właściwości przechowywanych produktów.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje osadzanie się szronu lub lodu na parowniku. W takim przypadku należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie, jednocześnie oszczędzając energię.
- Zapewnić dobrą wentylację. Nie zakrywać kratki ani otworów wentylacyjnych.
- Upewnić się, że przechowywane produkty spożywcze umożliwiają przepływ powietrza przez specjalne otwory w tylnej części urządzenia.

## 6.2 Wskazówki dotyczące zamrażania

- Włącz funkcję Extra Freeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki.
- Przed zamrożeniem zapakować świeżą żywność w: folię aluminiową, folię lub worki plastikowe, szczelne pojemniki z pokrywą.
- W celu zapewnienia bardziej efektywnego zamrażania i rozmrażania należy podzielić żywność na małe porcje.
- Zaleca się umieszczać etykiety i daty na wszystkich zamrażanych produktach. Pomoże to rozpoznać produkty i je użyć, zanim się zepsują.
- Zamrażana żywność powinna być świeża, by zapewnić wysoką jakość mrożonki. Zwłaszcza warzywa i owoce należy zamrażać wkrótce po zbiorze, aby zachować ich składniki odżywcze.

- Nie wolno zamrażać butelek ani puszek z napojami – zwłaszcza gazowanymi – ponieważ mogą wybuchnąć.
- Nie wkładać gorących potraw do zamrażarki. Przed umieszczeniem w komorze należy schłodzić je w temperaturze pokojowej.
- Nie należy umieszczać świeżej żywności bezpośrednio obok już zamrożonych produktów, aby uniknąć podniesienia ich temperatury. Umieszczać żywności o temperaturze pokojowej w części komory zamrażarki, gdzie nie jest przechowywana zamrożona żywność.
- Nie należy spożywać kostek lodu, lodów sorbetowych ani lodów na patyku bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniami.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności. Jeśli żywność uległa rozmrożeniu, należy ją ugotować, ostudzić, a następnie zamrozić.

## 6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Komora zamrażarki jest oznaczona symbolem .
- Odpowiednie ustawienie temperatury, które zapewnia właściwe warunki do przechowywania zamrożonej żywności, to wartość niższa lub równa  $-18^{\circ}\text{C}$ . Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania.
- Cała komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni wokół żywności, aby umożliwić swobodny obieg powietrza.
- Aby odpowiednio przechowywać żywność, należy sprawdzić na opakowaniu jej termin przydatności do spożycia.
- Ważne jest pakowanie żywności w taki sposób, aby chronić ją przed wnikaniem do środka wody, wilgoci lub skroplonej pary wodnej.

## 6.4 Wskazówki dotyczące zakupów

Po zakupieniu produktów spożywczych:

- Należy upewnić się, że opakowanie nie jest uszkodzone – żywność mogła ulec zepsuciu. Jeśli opakowanie jest „napuchnięte” lub mokre, być może produkt nie był przechowywany w optymalnych warunkach i już rozpoczął się proces rozmrażania.
- Aby ograniczyć proces rozmrażania, należy kupować zamrożone produkty na samym końcu i umieścić je w specjalnej torbie termicznej.
- Po powrocie z zakupów należy natychmiast umieścić zmrożoną żywność w zamrażarce.
- Jeśli żywność choćby częściowo się rozmroziła, nie wolno jej powtórnie zamrażać. Należy ją jak najszybciej spożyć.
- Przestrzegać terminów przydatności do spożycia i zaleceń dotyczących przechowywania umieszczonych na opakowaniach.

## 6.5 Czas przechowywania w komorze zamrażarki

Rodzaj produktu	Okres trwałości (w miesiącach)
Chleb	3
Owoce (z wyjątkiem owoców cytrusowych)	6 - 12
Warzywa	8 - 10
Pozostałości potraw bezmięśnych	1 - 2
<b>Produkty mleczne:</b>	
Masło	6 - 9
Miękki ser (np. mozzarella)	3 - 4
Twardy ser (np. parmezan, cheddar)	6
<b>Owoce morza:</b>	
Tłuste ryby (np. łosoś, makrela)	2 - 3
Chude ryby (np. dorsz, flądra)	4 - 6
Krewetki	12
Omułki i małże bez muszli	3 - 4
Gotowane ryby	1 - 2
<b>Mięso:</b>	
Drób	9 - 12
Wołowina	6 - 12
Wieprzowina	4 - 6
Jagnięcina	6 - 9
Kiełbasa	1 - 2
Szynka	1 - 2
Pozostałości potraw mięsnych	2 - 3


## 6.6 Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

- Odpowiednie ustawienie temperatury, które zapewnia właściwe warunki do przechowywania świeżej żywności, to wartość niższa lub równa +4°C.
- Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania żywności.
- Aby zachować świeżość i aromat produktów, należy je przechowywać w opakowaniach.



- Aby uniknąć przenikania smaków i zapachów, należy przechowywać napoje i żywność w szczelnych pojemnikach.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia ugotowanych potraw przez surowe produkty, należy przykrywać ugotowane potrawy i przechowywać je oddzielnie.
- Zaleca się rozmrażanie żywności w chłodziarce.
- Nie wkładać do urządzenia gorących potraw. Przed umieszczeniem ich w urządzeniu należy upewnić się, że przestygły do temperatury pokojowej.
- Aby zapobiec marnotrawstwu żywności, należy zawsze umieszczać nowe produkty za kupionymi wcześniej.

### 6.7 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w chłodziarce

- Komora na świeże produkty jest oznaczona symbolem .
- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować do odpowiedniego opakowania i umieścić na

- szklanej półce nad pojemnikiem na warzywa. Mięso można przechowywać maksymalnie przez 1–2 dni.
- Owoce i warzywa: dokładnie oczyścić (usunąć ziemię) i umieścić w specjalnej szufladzie (szuflada na warzywa).
- Nie zaleca się przechowywania w chłodziarce egzotycznych owoców, jak banany, mango, papaje itp.
- Nie należy przechowywać w chłodziarce warzyw, jak pomidory, ziemniaki, cebula i czosnek.
- Masło i ser: umieścić w szczelnym pojemniku, polietylenowym woreczku lub owinąć folią aluminiową, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: zamknąć je nakrętkami i umieścić na drzwianej półce na butelki lub (jeśli występuje) na specjalnej półce na butelki.
- Należy zawsze brać pod uwagę termin przydatności przechowywanych produktów do spożycia.

## 7. PIEŁĘGNACJA I CZYSZCZENIE

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

### 7.1 Czyszczenie wnętrza

By usunąć zapach nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie należy je dokładnie osuszyć.

### UWAGA!

Nie stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

### UWAGA!

Akcesoria i części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

### UWAGA!

Panel sterowania czyścić wilgotną szmatką. Nie stosować detergentów. Po czyszczeniu wytrzeć panel sterowania do sucha miękką szmatką.

### 7.2 Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy regularnie czyścić:

1. Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadziły się na nich zabrudzenia.
3. Dokładnie opłukać i wysuszyć.

### 7.3 Rozmrażanie chłodziarki

Komora chłodziarki rozmraża się automatycznie. Powstająca podczas rozmrażania woda spływa do zbiornika nad sprężarką i wyparowuje. Tego zbiornika nie wolno wyjmować.

## 7.4 Rozmrażanie zamrażarki

Zamrażarka jest urządzeniem typu bezszronowego. Podczas działania urządzenia szron nie gromadzi się na wewnętrznych ściankach ani na żywności.

## 7.5 Montaż i wymiana filtra CleanAir +

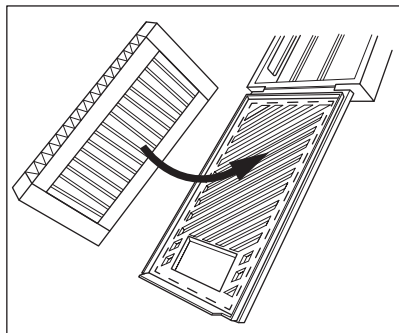
Filtr CleanAir+ z węglem aktywnym pochłania nieprzyjemne zapachy i pozwala zachować najlepszy smak i zapach wszystkich artykułów spożywczych bez ryzyka mieszania się zapachów.



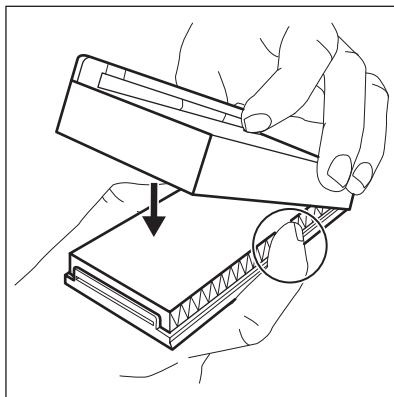
Należy ostrożnie obchodzić się z filtrem powietrza, aby uniknąć zarysowania jego powierzchni. W celu zachowania właściwości filtra powietrza jest on zapakowany w woreczek foliowy.

Przed uruchomieniem urządzenia należy zainstalować filtr powietrza.

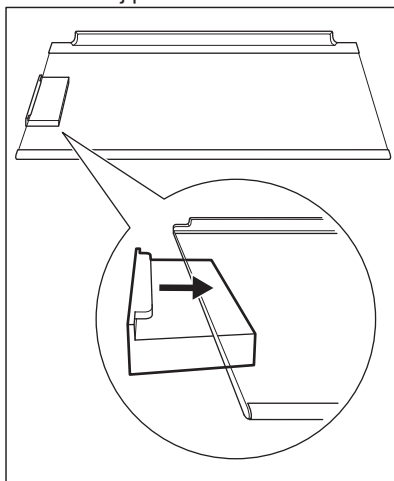
1. Wyjąć filtr powietrza z plastikowej torebki.
2. Otworzyć plastikową obudowę i umieścić fałdowaną powierzchnię na kratce, dopasowując filtr do zaznaczonego obszaru na siatce.



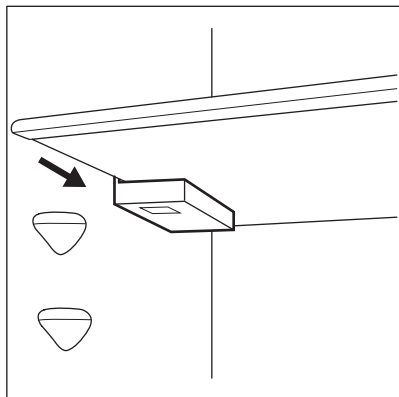
3. Przytrzymać filtr, zamykając plastikową obudowę, aż słyszalne będzie kliknięcie.



4. Wyjąć górną szklaną półkę z komory chłodziarki. Wsunąć plastikową obudowę z filtrem powietrza po lewej stronie szklanej półki.

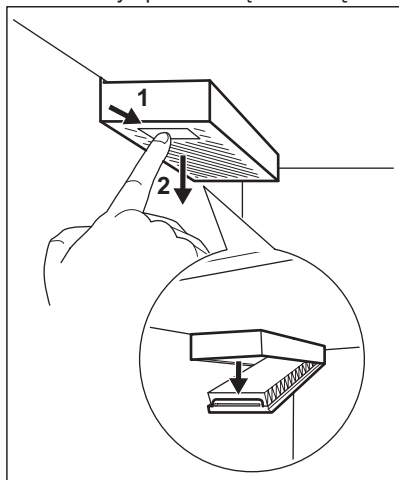


5. Włożyć szklaną półkę z powrotem do komory chłodziarki. Należy uważać, aby nie uderzyć filtra podczas wkładania szklanej półki.



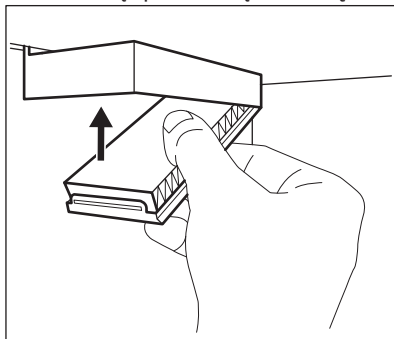
### Wymiana filtra powietrza

1. Otworzyć plastikową obudowę.



2. Wyciągnąć zużyty filtr powietrza.
3. Wyjąć nowy filtr powietrza z plastikowej torebki i włożyć go do szuflady.

4. Zamknąć plastikową obudowę.



W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy umieścić plastikową obudowę w odpowiednim miejscu (po lewej stronie szklanej półki) i wymieniać filtr co 6 miesięcy



Filtr powietrza jest akcesorium zużywalnym i w związku z tym nie jest objęty gwarancją. Nowe filtry powietrza można nabyć u lokalnego sprzedawcy.

### 7.6 Przerwa w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria.
4. Pozostawić drzwi otwarte, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

## 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

## 8.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego.	Prawidłowo podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
Urządzenie jest głośnie.	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
	Urządzenie nie jest prawidłowo zamocowane.	Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie.
Włączył się alarm dźwiękowy lub świetlny.	Urządzenie niedawno włączono.	Patrz „Alarm wysokiej temperatury” lub „Alarm otwartych drzwi”.
	Temperatura w urządzeniu jest za wysoka.	Patrz „Alarm wysokiej temperatury” lub „Alarm otwartych drzwi”.
	Drzwi pozostają otwarte.	Zamknąć drzwi.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Panel sterowania”.
	Zbyt wiele produktów włożono na raz do przechowania.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Patrz rozdział „Instalacja”.
	Włożono zbyt ciepłe produkty do urządzenia.	Przed umieszczeniem w urządzeniu odczekać, aż produkty ostygną do temperatury pokojowej.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Włączona jest funkcja Extra Freeze.	Patrz punkt „Funkcja Extra Freeze”.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu „Extra Freeze” lub „Extra Cool” lub po zmianie ustawienia temperatury.	Włączona jest funkcja Extra Cool.	Patrz punkt „Funkcja Extra Cool”.
	Sprężarka uruchamia się po pewnym czasie.	Jest to normalne zjawisko – nie wystąpił błąd.
Drzwi nie są wyrównane lub zasłaniają kratkę wentylacyjną.	Urządzenie nie jest wy poziomowane.	Patrz instrukcja instalacji.
Drzwi stawiają opór przy otwieraniu.	Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu.	Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otwarciem.
Oświetlenie nie działa.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Oświetlenie jest uszkodzone.	Należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.
Za dużo szronu i lodu.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.

<b>Problem</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
	Uszczelka jest zdeformowana lub brudna.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Produkty spożywcze nie są prawidłowo zapakowane.	Zapakować żywność lepiej.
	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Panel sterowania”.
	Urządzenie jest w pełni załadowane i ustawiono w nim najniższą temperaturę.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.
	Temperatura ustawiona w urządzeniu jest zbyt niska, a temperatura otoczenia – zbyt wysoka.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.
Na tylnej ścianie chłodziarki splywa woda.	Podczas automatycznego rozmrażania szron topi się na tylnej ścianie.	Jest to prawidłowe rozwiązanie.
Na tylnej ścianie chłodziarki zbiera się za dużo skroplin.	Zbyt często otwierano drzwi.	Drzwi urządzenia otwierać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Drzwi nie zamknięto prawidłowo.	Sprawdzić, czy drzwi zamknięto prawidłowo.
	Nie opakowano produktów spożywczych.	Opakować odpowiednio produkty spożywcze przed ich umieszczeniem w urządzeniu.
Woda splywa na podłogę.	Odptyw skroplin nie jest podłączony do pojemnika nad sprężarką.	Zamocować odptyw skroplin do pojemnika na skropliny.
Nie można ustawić temperatury.	Włączona funkcja Extra Freezelub funkcja Extra Cool.	Wyłączyć ręcznie funkcję Extra Freezelub funkcję Extra Coolalbo zaczekać, aż funkcja wyłączy się automatycznie i ustawić temperaturę. Patrz rozdział „Funkcja Extra Freeze” lub „Funkcja Extra Cool”.
Temperatura w urządzeniu jest za niska/za wysoka.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest za wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania.	Przechowywać jednocześnie mniej produktów spożywczych.
	Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.	Drzwi należy otwierać tylko w razie potrzeby.
	Włączona jest funkcja Extra Freeze.	Patrz punkt „Funkcja Extra Freeze”.
	Włączona jest funkcja Extra Cool.	Patrz punkt „Funkcja Extra Cool”.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	W urządzeniu nie ma cyrkulacji zimnego powietrza.	Upewnij się, że w urządzeniu występuje cyrkulacja zimnego powietrza. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.
Wskaźnik <b>dE on</b> jest widoczny na wyświetlaczu.	Urządzenie działa w trybie demonstracyjnym.	Aby wyjść z trybu demonstracyjnego, należy nacisnąć i przytrzymać przyciski Extra Cooli ECO przez około 10 sekund, aż rozlegną się 3 krótkie sygnały dźwiękowe.
Pojawia się symbol <b>Er CE</b> i świeci się wskaźnik alarmu.	Problem z komunikacją.	Należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym. Układ chłodzenia będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury nie będzie możliwa.
Symbol <b>Er E1</b> , <b>Er E3</b> lub <b>Er E5</b> i aktualne ustawienie pojawiają się naprzemiennie co 5 sekund i świeci się wskaźnik alarmu.	Problem z czujnikiem temperatury.	Należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym. Układ chłodzenia będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury nie będzie możliwa.
Wskaźnik łączności przez dłuższy czas miga na czerwono lub biało.	Problemy z łącznością.	Upewnij się, że połączenie internetowe działa prawidłowo. Jeśli połączenie nie zostanie przywrócone, należy spróbować wyłączyć i włączyć połączenie bezprzewodowe zarówno w urządzeniu, jak i w punkcie dostępu Wi-Fi. Jeśli problem nadal występuje, należy całkowicie wyzerować połączenie Wi-Fi urządzenia i powtórzyć procedurę instalacji produktu. Jeśli problem nadal nie ustąpi, skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.



Jeśli podane rozwiązania nie prowadzą do pożądanego efektu, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

## 8.2 Wymiana żarówki

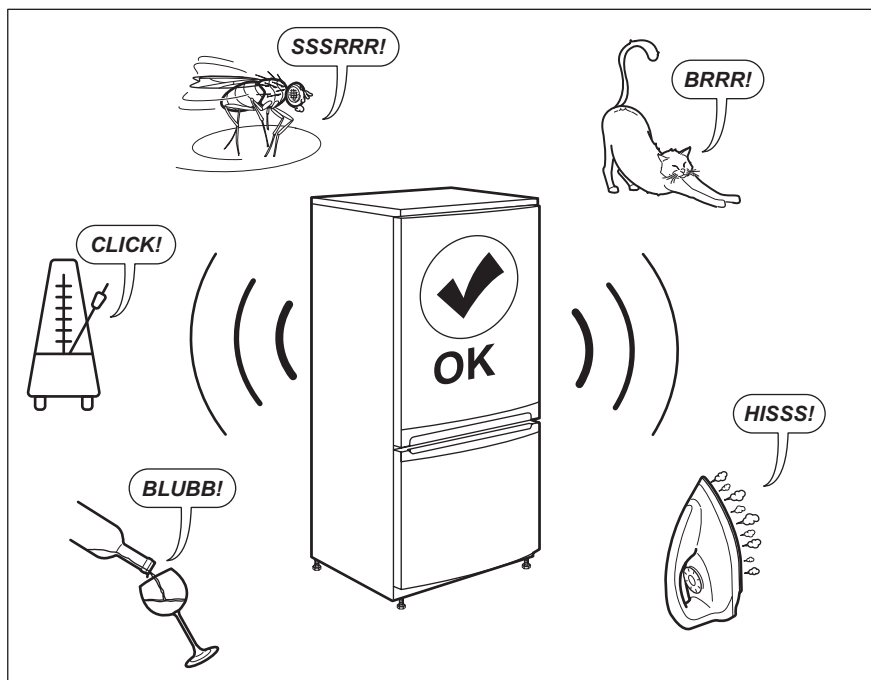
Urządzenie wyposażono w bardzo trwałe oświetlenie wnętrza typu LED.

Urządzenie oświetleniowe może wymieniać wyłącznie pracownik serwisu. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## 8.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz instrukcja instalacji.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym

## 9. DŹWIĘKI



## 10. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykieta z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy

zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL klikając łącze <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu z tabliczki znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na witrynie internetowej [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY


Montaż i przygotowanie urządzenia do ewentualnej weryfikacji ekoprojektu powinny


być zgodne z EN 62552 (EU). Wymagania dotyczące wentylacji, wymiarów wnek i

minimalnych odstępów z tyłu powinny być takie, jak podano w niniejszej instrukcji obsługi w części „Instalacja”. Więcej informacji, w tym dotyczących sposobu

załadunku, można uzyskać, kontaktując się z producentem.

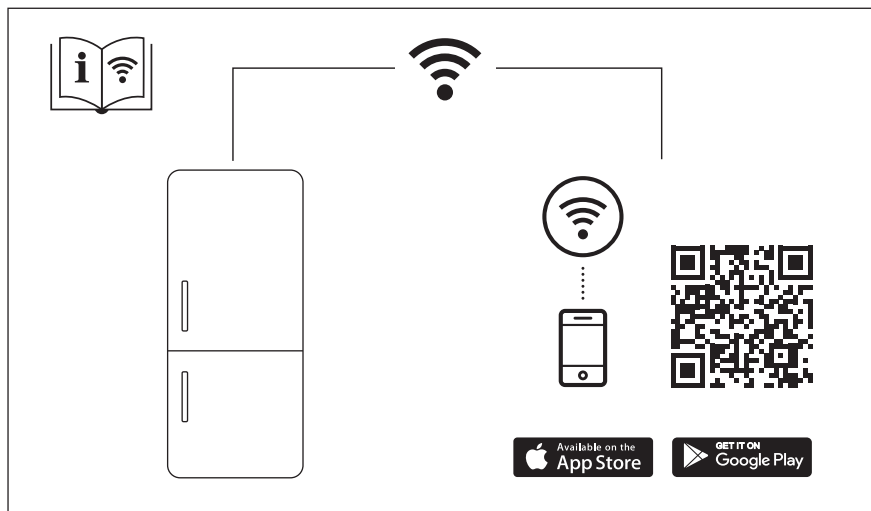
## 12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.







The software in this product contains components that are based on free and open source software. Electrolux gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:  
<http://electrolux.opensourcerepository.com> (folder NIUS)